GRADING SHEET

Student: Didier Herrera

Workshop 18 · Excuse me, how do I get there?

65%

31 / 48 points

Nota: 3.2 / 5.0

Breakdown

1 · The nine phrases	**9 / 9**
2 · Six people, six places	**5 / 6**
3 · Asking the question	**4 / 5**
4 · Listening: Marta and the museum	**2 / 6**
5 · Listening: St Kilda	**2 / 9**
6 · The conversation in order	**8 / 8**
7 · Giving the directions yourself	**1 / 5**

For the teacher to grade (audio / video / free writing)

Not included in the score above. Write the result here.

Part 8 (the map for Erika) is not marked, but it is done and it works	
Parts 4 and 5 need the recordings. If you did them without the audio, say so and we will do them together.	
Adjusted final mark	

Comments

Didier, 31 out of 48. Two things in here are very good and one is worth a proper look.

Part 1, 9 out of 9, and **Part 6, 8 out of 8.** Part 6 is the one I expected to cost people marks: nine lines of a conversation, shuffled, and you put all nine back in order without a single mistake. That means you are following the shape of a real exchange, not just the words. **Part 2, 5 out of 6** as well: you followed five sets of directions on the map correctly.

Now the thing worth looking at. In Part 2 you read directions and got them right. In Part 7 you had to give them yourself, and four of the five came out with **left** where it should be **right**. In question 4 you even sent the person left to the bridge, when you had already found that same bridge correctly in Part 2 by turning right. Reading and saying are two different skills, and that is exactly what this workshop said would happen. The fix is small: before you write, trace the route on the map with your finger and say *left* or *right* out loud.

Part 5b wants the missing **word**, not a letter from the map: *turn **left** into Grey Street*, *on your **right***, *on the **corner***, *go **past** Jackson Street*, ***opposite** the church*. All five words are in Part 1, on page 3.

On the listening: if you did Parts 4 and 5 without playing the recordings, tell me. There is no point losing marks for that. The audio scripts are in a separate document and we can go through them together.

Your map for Erika in Part 8 is good, and the directions work. One small thing: *You is here* should be **You are here**, and *The stadium is in your left* should be **on your left**.

WHAT TO CORRECT

Seventeen marks, and they fall into two groups: the listening, and left versus right.

5b · The gaps want words, not letters

Item	Question	You wrote	Correct answer
1	Go along Fitzroy Street and turn _____ into Grey Street.	S	**left**
2	It's the first building on your _____, before Jackson Street.	Q	**right**
3	It's on your _____, on the _____ of Eildon Road.	T / U	**left** / **corner**
4	Go _____ Jackson Street, Eildon Road and Neptune Street.	P	**past**
5	Number 92 is _____ the church.	R	**opposite**

7a · Left and right the other way round

Item	Question	You wrote	Correct answer
1	the way to E	turn right at the traffic lights	**Go straight on. Go past the church and the traffic lights. E is on your right.** No turning at all.
2	where's the park?	on goor left	**It's on your right, next to the church.** (And *your*, not *goor*.)
3	is C near here?	turn left at the traffic lights	**Turn right at Third Avenue. It's on your right, after Main Street.**
4	how do I get to the bridge?	turn left at the traffic lights	**Turn right at the traffic lights, then straight on to the end of the street.** You had this one right in Part 2, question 6.

4a · Listening: Marta

Item	Question	You wrote	Correct answer
1	Which building is the museum?	F	**B**

Item	Question	You wrote	Correct answer
3 and 4	Why can the first / second person not help?	the two swapped	Your two answers are both in the recording, but the wrong way round. The **first** person does not live there. The **second** one does not know exactly where it is.
6	Is the museum far?	Yes, It's	**No, it's about five minutes on foot.**

Two single marks

Item	Question	You wrote	Correct answer
2.6	Julián wants to walk to the other side of the river.	D	**the bridge.** To the end of the street, past all the buildings.
3a.4	again / could / that / you / say	Could you say again that?	**Could you say that again?** *Again* goes at the end.
5a.3	Conversation 3: 92 Grey Street	S	**R**

Spelling, no mark lost

Item	Question	You wrote	Correct answer
1a.9	pasa la iglesia	go past the curch	**church**
7a.3	about	abaut	**about**

Workshop 18: Excuse me, how do I get there? ➤

Asking the way, and understanding the answer

Name: Didier Herrera **Date:** 22/09/26

This workshop is about two things: **asking** for directions politely, and **understanding** the answer. The second one, harder, and it is the one we will practise most.

You will need the four recordings. Play them as many times as you want. Three times is normal, and nobody is watching.

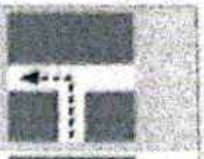
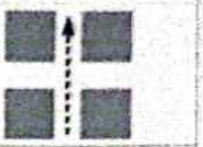
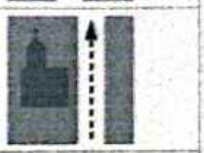
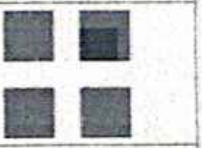
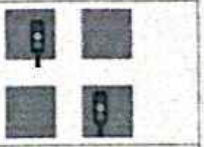
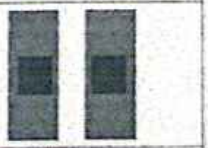
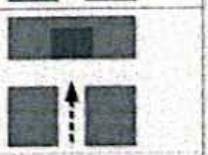
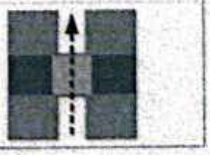
Your plan for today ▸

- **Part 1** The words you need, with a picture for each one
- **Part 2** Six people, six places: follow the directions on the map
- **Part 3** How to ask, and what to say when you do not understand
- **Part 4** Listening: three people, one question
- **Part 5** Listening: find your teacher's house in St Kilda, Melbourne
- **Part 6** Put the conversation in order
- **Part 7** Your turn: give the directions
- **Part 8** The way to your house, for your partner to follow

Powered by CamScanner

① The words you need

Nine phrases. They cover almost every direction anyone will ever give you. The picture is there so you do not have to translate in your head: look at it, say the English.

turn left	gira a la izquierda	
turn right	gira a la derecha	
go straight on	sigue derecho	
go past the church	pasa la iglesia (sigue, no te pares)	
on the corner	en la esquina	
at the traffic lights	en el semáforo	
opposite the bank	frente al banco, al otro lado	
at the end of the street	al final de la calle	
a bridge	un puente	

▸ **AUDIO 18.1** Listen and repeat the nine phrases. Say them out loud.

Powered by CamScanner

⚠ **Two to be careful with** go past the church means you do NOT stop there: it is behind you afterwards. And **opposite** means on the other side of the street, facing it. It is not *next to*.

a. Write the phrase in English.

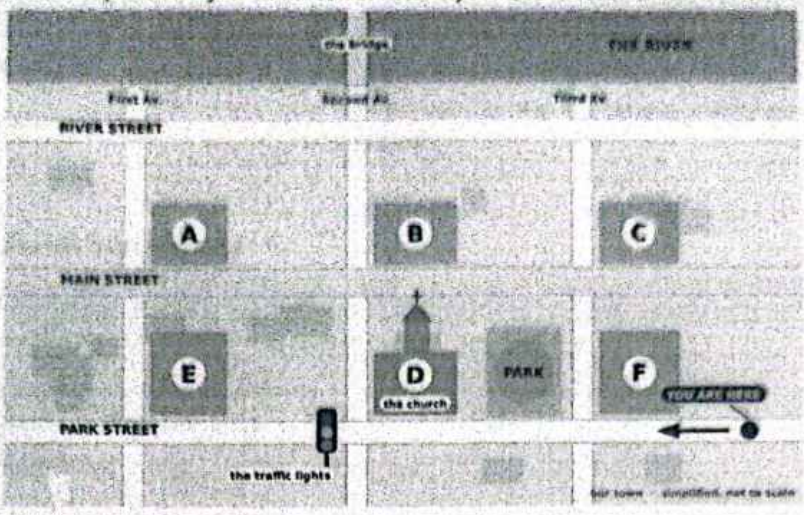
9 points

1. *gira a la derecha* = turn right ✓	2. *en la esquina* = on the corner ✓
3. *sigue derecho* = go straight on ✓	4. *un puente* = a bridge ✓
5. *en el semáforo* = at the traffic lights ✓	6. *gira a la izquierda* = turn left ✓
7. *al final de la calle* = at the end of the street ✓	8. *frente al parque* = opposite the park ✓
9. *pasa la iglesia* = go past the curch church ✓	

Powered by CamScanner

② Six people, six places

This is our town. Six people are standing where you are, on the red dot at the end of Park Street, and each one asked somebody the way. Read what they were told, follow it on the map with your finger, and write the letter. **6 points.** *after Main Street means you have crossed it and it is now behind you.*



1 **Camila** *wants to buy stamps.*
"Go straight on. It is the first building on your right, on the corner of Third Avenue."
Where does Camila go? → F ✓

2 **Andrés** *wants to see the paintings.*
"Go straight on to the traffic lights and turn right. Go past the church. It is the next building on your right, on the corner of Main Street."
Where does Andrés go? → B ✓

3 **Lucía** *is ill and needs a doctor.*
"Go straight on. Turn right at Third Avenue. It is on your right, after Main Street."
Where does Lucía go? → C ✓

4 **Tomás** *needs bread and milk.*
"Go straight on, past the church and past the traffic lights. It is on your right, on the corner of First Avenue."
Where does Tomás go? → E ✓

5 **Sara** *wants to borrow a book.*
"Go straight on, past the church and the traffic lights. Turn right at First Avenue. It is on your right, after Main Street."
Where does Sara go? → A ✓

6 **Julián** *wants to walk to the other side of the river.*
"Turn right at the traffic lights. Then go straight on, to the end of the street."
Where does Julián go? → D. ✗ the bridge

Powered by CamScanner

ⓘ How to ask

Three ways to ask, from shortest to most polite. All three are fine, and all three start with **Excuse me**.

Short	Excuse me, where's the museum?
A little more polite	Excuse me, is the museum near here?
The most polite	Excuse me, can you tell me the way to the museum, please?

When you do not understand ▸

This is the most useful part of the whole workshop. Nobody understands directions the first time, not even in Spanish. These four sentences buy you another try.

Sorry, could you say that again, please?
Could you speak more slowly, please?
Sorry, I don't understand.
Is it far?

▸ **AUDIO 18.2** Listen and repeat the three questions and the four rescue sentences.

a. ✎ Put the words in order to make the question.

5 points

1 me / excuse / the bank / where's → Excuse me, Where's the bank? ✓
2 near / is / here / the park → Is the park near here ✓
3 you / can / me ' tell / the way / to the station → Can you tell me the way to the station? ✓
4 again / could / that / you / say → Could you say again that? ✗ Could you say that again?
5 far / is / it → Is it far. ✓

Powered by CamScanner

④ Listening: three people, one question

Marta is in our town, on the map in Part 2. She is looking for the **museum**, and she asks three people. Listen right through once without writing anything. Then listen again and answer.

▸ **AUDIO 18.3** Marta asks three people the way to the museum.

a. ✎ Answer the questions.

6 points

1 Which building is the museum? A, B, C, D, E or F? F ✗ B

2 How many people help her? 1 ✓

3 Why can the first person not help?
Because he doesn't know where it is ✗ He does not live there.

4 Why can the second person not help?
Because he was new in the town ✗ She does not know exactly where it is.

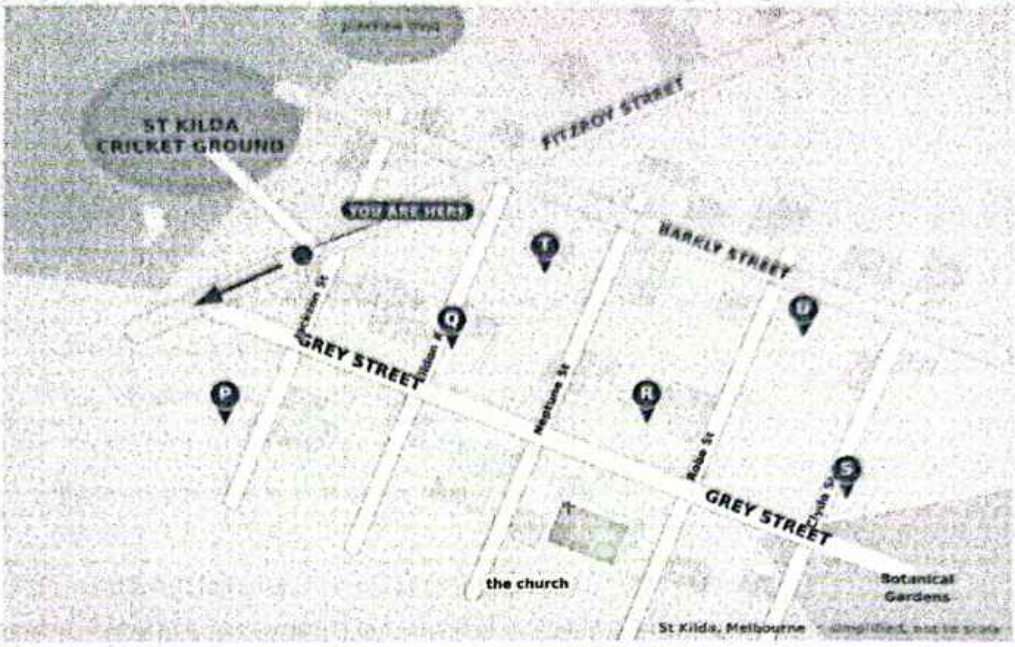
5 What does Marta say when she does not understand?
She say to the perso "If could repeat the location" Please. ✓✗

6 Is the museum far? Yes, it's
No. It is about five minutes on foot.

Powered by CamScanner

Listening: where does Teacher Alejandro live?

A real place this time. This is **St Kilda**, in Melbourne, and it is where your teacher, **Teacher Alejandro**, lives. You are standing on the red dot, on Fitzroy Street, just outside the St Kilda Cricket Ground. Three people ask the way. Follow the directions on the map with your finger and write the letter.



▸ **AUDIO 18.4** Three sets of directions in St Kilda. Start at the red dot each time.

a. ✎ Where do they go? Write the letter.

3 points

1 Conversation 1: the supermarket → P ✓
2 Conversation 2: the chemist → Q ✓
3 Conversation 3: 92 Grey Street → S ✗ R

b. ✎ Listen again and complete the directions.

6 points · six gaps in five sentences

1 Go along Fitzroy Street and turn S into Grey Street. ✗ left
2 It's the first building on your Q, before Jackson Street. ✗ right
3 It's on your T, on the U of Eildon Road. ✗ ✗ left / corner
4 Go P Jackson Street, Eildon Road and Neptune Street. ✗ past
5 Number 92 is R the church. ✗ opposite

★ Why this matters

This is a real walk in a real suburb. Sacred Heart Church really does stand on Grey Street, and number 92 is across the road from it. If you ever come to Melbourne, this is how you would get from the cricket ground to my front door.

Powered by CamScanner

⑥ Put the conversation in order

These nine lines are one conversation, but they are mixed up. Number them **1 to 9**. Line 1 is done for you.

Tip: *Two people are talking, and they take turns: you, them, you, them. So the person who starts also finishes.*

8 points

6	No, it's about ten minutes on foot.
7	One last question. Is it opposite the park?
1	Excuse me, can you tell me the way to the station, please?
9	Thank you very much!
4	No problem. Go straight on. Then turn left at the traffic lights.
5	Thanks. And is it far?
2	Yes, of course. Go straight on and turn left at the traffic lights.
8	No, it's next to the park, on the corner.
3	Sorry, could you say that again, please?

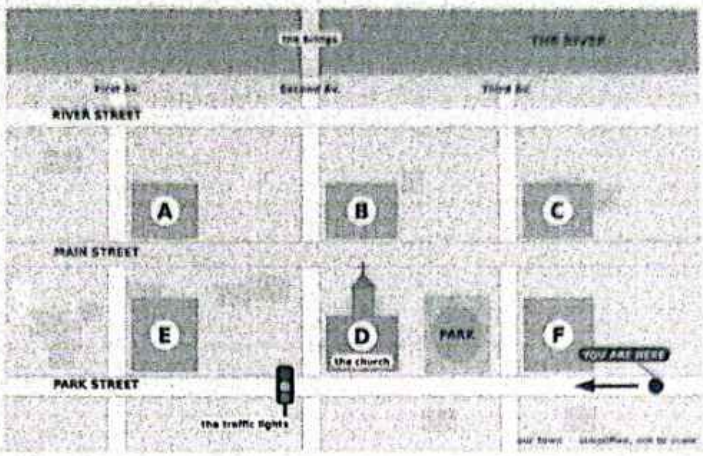
b. ▸ Now read it out loud twice: once as you, once as the other person.

Not marked. Reading a conversation out loud is the cheapest speaking practice there is, and it is the only way the rescue sentence in line 3 will come out of your mouth when you really need it.

Powered by CamScanner

⑦ Your turn: give the directions

Back to our town. Now you are the person who helps. Someone is standing at the red dot and asks you. Write the directions in full sentences. *Some of these places come up in Part 2. That is deliberate: reading directions and saying them yourself are two different skills, and the second one is much harder.*



a. ✎ Write the directions.

5 points. One point for each set of directions that would get the person there.

1. Excuse me, can you tell me the way to E, please?

✗ Go straight on and turn right at the traffic lights.

past the lights, on your right

2. Excuse me, where's the park?

Go straight on. The park is on your left

✗

on your right

3. Excuse me, is C near here?

✗ No, It's about ten minutes on foot. Go straight on and turn left at the traffic lights.

turn right at Third Avenue

4. Excuse me, how do I get to the bridge?

✗ Go straight on and turn left at the traffic lights. The bridge is on your right.

turn RIGHT at the lights

5. Excuse me, where's the church?

✓ Go straight on. The church is on your right.

Powered by CamScanner

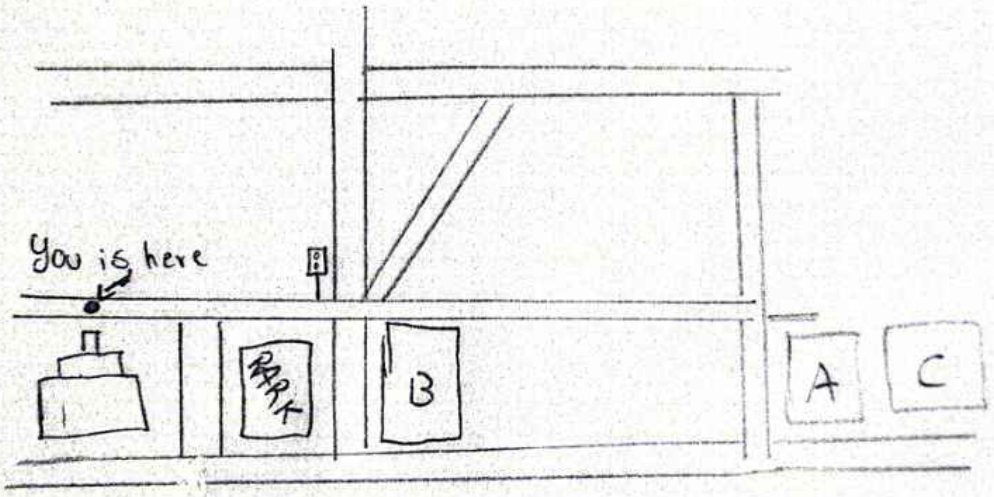
⑧ The way to your house

Not marked, and the most useful page in the workshop. Your partner has to find your house. The only help they get is your map and your words.

Student	You draw the map for	You will get
Erika	Didier	Didier's map
Didier	Erika	Erika's map

1. **Draw a map** in the box. Start at a place your partner knows: the park, the church, the school. Put a dot there. Then put an **X** on your house. (Do not want to use your house? Use a shop or a café you like.)
2. **Write the directions** on the lines in part a. Use **five** or more of the nine phrases from Part 1.
3. **Take a photo of this page** and send it to your partner. Your partner follows your words with a finger. Do they arrive? If they do not, find the sentence with the problem. That is the sentence to learn.

Draw your map here, or stick a printed one in.



Arrives at the stadium.

a. ✎ Now write the directions.

Like this: Start at the park. Go straight on. Turn left at the traffic lights. Go past the school. My house is on the corner, opposite the shop.

start at the church. Go straight on. Turn right at the traffic lights. Go straight on. Turn left. Go straight on. The stadium is in your left.

Powered by CamScanner